

20 -10- 2005

02 -12- 2005

Commission paritaire du transport

NR.
N°77.415 16/14008
Paritair Comité voor het vervoer

Convention collective de travail du 17 octobre
2005
Crédit-temps
dans le sous secteur de l'assistance dans les
aéroports

Collectieve **arbeidsovereenkomst** van 17 oktober
2005
Tijdskrediet
in de sub-sector van de afhandeling op de **lucht-**
havens voor de **periode**

CHAPITRE Ier : Champ d'application**HOOFDSTUK I**: ToepassingsgebiedArticle 1^{er}

Artikel 1

§ 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs ouvriers et ouvrières ressortissant à la Commission paritaire du transport et appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

§ 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun arbeid(st)ers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en die **tot** de sub-sector van afhandeling op luchthavens behoren.

§ 2. Par "assistance dans les aéroports", on entend entre autres : l'assistance logistique et administrative apportée aux avions, aux membres d'équipage, aux passagers, aux bagages, à la poste et/ou aux marchandises (manutention, tri, expédition) tant dans l'aire d'embarquement que dans et autour des avions et dans les bâtiments de l'aéroport.

§ 2. Onder "afhandeling op luchthavens" wordt onder andere verstaan : logistieke en administratieve bijstand **verlenen** aan luchtvaartuigen, aan **bemanningsleden**, aan passagiers, aan bagage, aan post en/of aan vracht (afhandeling, sortering, verzending) **zowel** op de inschepingvloer, in en rond de vliegtuigen **als** in de luchthavengebouwen.

Les activités suivantes ne sont pas considérées comme "assistance dans les aéroports" : l'approvisionnement en combustibles et en graisses ainsi que la préparation des repas appelée "inflight catering".

Worden niet beschouwd onder "afhandeling op luchthavens" de volgende activiteiten : de voorraad met **motorbrandstoffen** en **smeermiddelen** alsook de bereiding van **maaltijden**, "inflight catering" **genoemd**.

CHAPITRE II : Crédit temps**HOOFDSTUK II** : Tijdskrediet

Article 2

Artikel 2

La CCT N° 77Bis conclue au sein du Conseil National du Travail relative à l'introduction d'un système de crédit temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps est applicable à partir du 1^{er} janvier 2003, étant entendu que :

CAO Nr 77Bis gesloten in de Nationale Arbeidsraad **tot** invoering van een stelsel van tijdskrediet, **loopbaanvermindering** en **vermindering** van de arbeidsprestaties **tot** een halftijdse **betrekking** is van toepassing met ingang van 1 januari 2003, met dien verstande dat

- Par dérogation à l'art. 3 § 1^{er} de la CCT N° 77Bis du Conseil National du Travail, la durée maximum du crédit temps pour les ouvriers et ouvrières âgés de moins de 50 ans, est por-

- in afwijking van Art. 3 §1 van CAO Nr 77Bis van de NAR de maximale duurtijd van het tijdskrediet beneden de 50-jarige leeftijd, van 1 op **3jaren** wordt gebracht;

140.08 / 17-10-05 / 01

- tée de 1 à 3 ans ;
 - Au minimum 1 ouvrier par société doit pouvoir bénéficier du crédit temps, ou de la diminution de carrière, ou de la réduction des prestations de travail à mi-temps ;
 - la limite de 5 % prévue à la section 4, article 15 de la CCT N° 77Bis du Conseil National de Travail est d'application.
- minimum 1 **arbeider per onderneming** gebruik dient te kunnen **maken** van **ofwel** het tijdskrediet ofwel de **loopbaanvermindering** ofwel de **vermindering** van de arbeidsprestaties **tot** een halftijdse betrekking;
 - de 5%-grens, voorzien in Afdeling 4, artikel 15 van CAO Nr77Bis van de NAR van toepassing is.

CHAPITRE III : Paix sociale

Article 3

Les organisations syndicales représentatives s'engagent à n'entreprendre ni ne soutenir aucune action qui irait à l'**encontre** de l'esprit de l'accord social pour les années 2005-2006.

En outre, les organisations syndicales représentatives s'engagent à ne poser aucune autre revendication ni au niveau sectoriel ni au niveau des entreprises, qui aurait effet avant le 1^{er} janvier 2007. Cet engagement concerne les autres revendications comme les avantages financiers et les avantages non obtenus du programme de revendications déposé au niveau sectoriel et lie également toutes les personnes individuelles qui tombent sous l'application de la présente convention collective de travail.

CHAPITRE IV : Période de validité

Article 4

La présente collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} juillet 2005 et cesse d'être en vigueur au 31 décembre 2007.

HOOFDSTUK III : Sociale Vrede

Artikel 3

De representatieve **werknemersorganisaties** verbinden zich er toe geen acties te zullen **ondernemen** of ondersteunen, die indruisen tegen de geest van het sociaal akkoord voor de jaren 2005-06.

Verder gaan de representatieve werknemersorganisaties de verbintenis aan geen verdere eisen te stellen, noch op het **vlak** van de sector, noch op het vlak van de **ondernemingen**, die uitwerking hebben vóór 1 januari 2007. Deze verbintenis **slaat** op verdere eisen **zoals** financiële **voordelen** en niet **bekomen** voordelen die **deel** uitmaakten van het **eisenprogramma** ingediend op het vlak van de sector en bindt tevens **alle** **individuele** personen die onder de toepassing van deze collectieve **arbeidsovereenkomst** vallen.

HOOFDSTUK IV : Geldigheidsduur

Artikel 4.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft **uitwerking** met ingang van 1 **juli** 2005 en treedt buiten werking op 31 **december** 2007.